

安装说明

入墙式恒温浴缸花洒阀芯及面板

记录您的型号:

Record your model number: _____

English, page 15

KALLISTA®

1556375-T2-B

中国

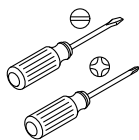
本产品支持**科勒®水龙头五年有限担保**，详见包装所附的《合格证》。

感谢您选择科勒

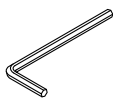
需要帮助？ 请联系我们的客户服务中心。

- 中国大陆: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- 中国香港、中国澳门、中国台湾: +(852) 3125-7728

工具



3 毫米六角扳手



温度计



水桶

重要说明

阅读并遵守所有说明

保存说明书

 **警告：** 存在烫伤或其他严重伤害的危险。

 **警告：** 存在烫伤或其他严重伤害的危险。在完成安装前，安装人员必须根据 ASTM F 444 设置此阀芯的最高水温，以最大限度地降低与烫伤危险相关的风险。

 **小心：** 烫伤风险。该设备已在工厂校准，以确保最高水温安全。与工厂校准期间使用的设置或进水条件产生任何差异都可能使排水温度升高到安全限值以上，并可能造成烫伤危险。安装人员负责根据本说明安装和调整此设备。

重要信息! 请填写阀芯标签上的空白处。保留此安装说明以备将来参考。

安装人员负责根据说明调整此阀芯的最高水温。

阀门在第一个止动位置校准至 100°F (38°C)。

如果入口条件与工厂校准期间使用的条件不同，则可能需要在安装后重新校准阀芯。安装人员必须在安装后检查混合水流的温度，并根据需要按照使用说明调整阀芯。

规格参数

压力	
最小供水压力	7.3 psi、50 kPa、0.5 bar
建议供水压力	43.5 psi、300 kPa、3 bar
最大供水压力*	72.5 psi、500 kPa、5 bar
供水压差*	最大 29 psi、200 kPa、2 bar
温度	
热水供水温度	最低 122°F (50°C)，最高 158°F (70°C)
建议热水供水温度	140°F (60°C) 节能
温度设置范围	68°F (20°C) 到 122°F (50°C)

安全止动校准	100°F (38°C)
--------	--------------

*在供水压力较高，或冷热供水压差较大，或任一供水管线波动频繁的应用中，强烈建议安装调压器。

开始之前



警告：人身伤害风险。如果水温设置得太高，会发生烫伤。水温不应设置在 120°F (49°C) 以上。

注意：请勿向任何方向强行拉动把手。强行拉动把手会损坏阀芯。

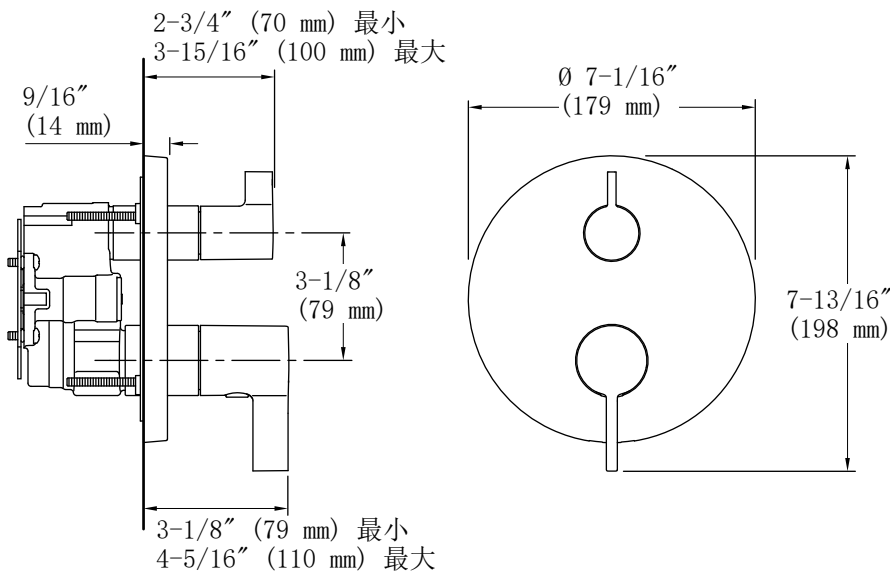
遵循所有当地管道和建筑规范。

彻底冲洗水管，以清除杂质。

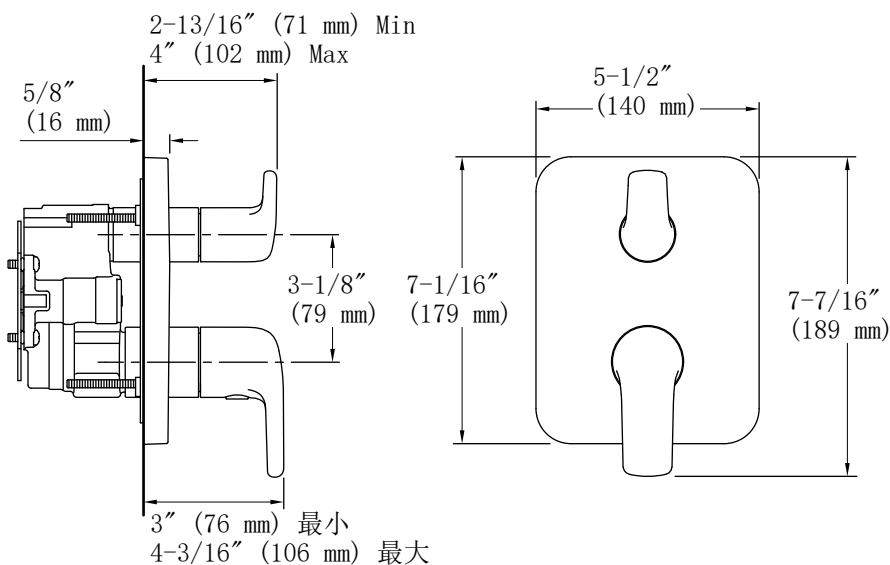
关闭供水系统。

检查水管是否损坏。根据需要加以更换。

安装尺寸

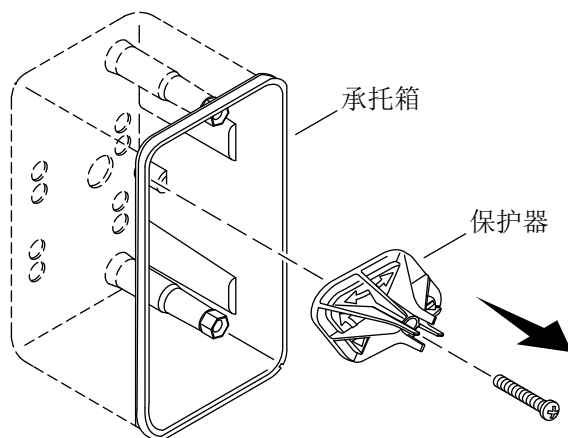


P24432T-LV



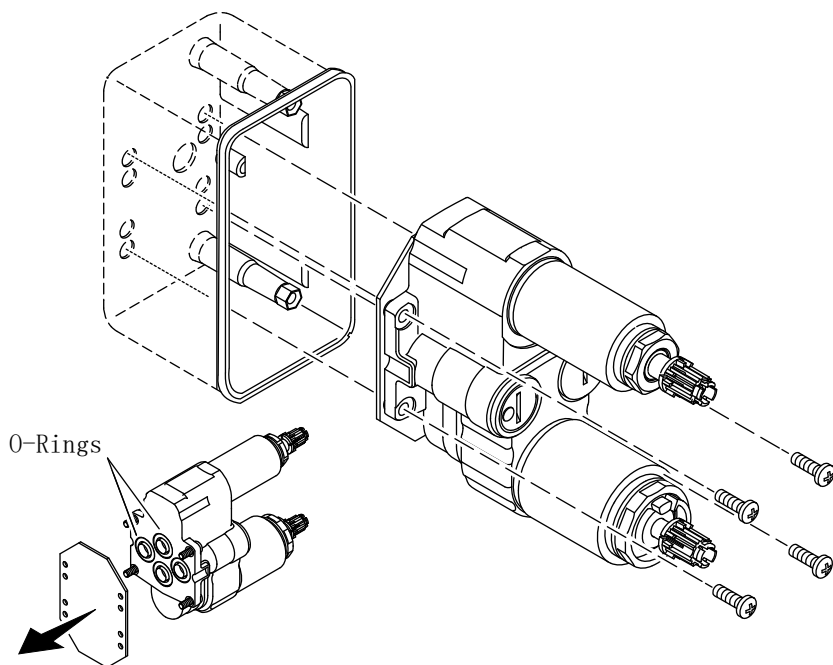
P24732T-LV

1. 准备安装位置



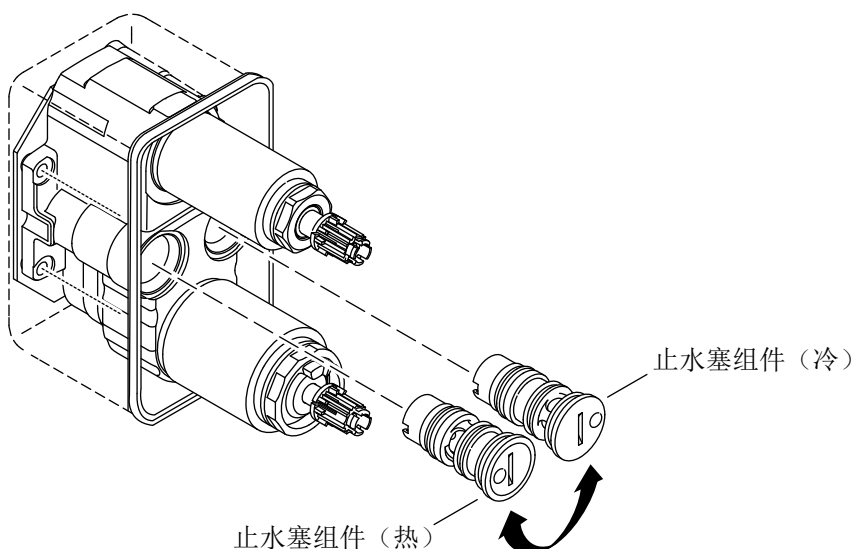
- ☐ 如果尚未安装，请按照套件随附的说明将承托箱套件 98699T 安装到墙上。
- ☐ 承托箱边缘应与成品墙齐平。
- ☐ 拧下螺丝，从承托箱上拆下密封保护。
- ☐ 丢弃密封保护。

2. 安装阀芯



- ☐ 从阀芯背面取下保护套。
- ☐ 小心不要掉落 O 形圈。
- ☐ 将阀芯上的孔与承托箱上的孔对齐。
- ☐ 用四个螺丝将阀芯固定到承托箱上。

3. 反转入口供水系统（如果需要）

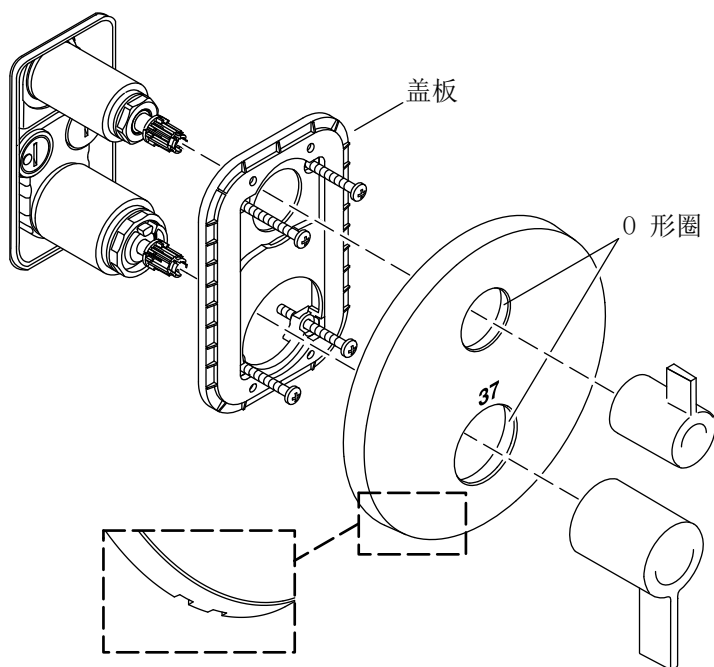


注： 入口连接标记在阀芯组件的入口端口上。左侧为热水，右侧为冷水。如果此配置不适合您的安装，可以切换止水塞组件（热）和止水塞组件（冷），反转入口端口。

注： 此过程可能会放掉一些水。用桶和毛巾盛水。

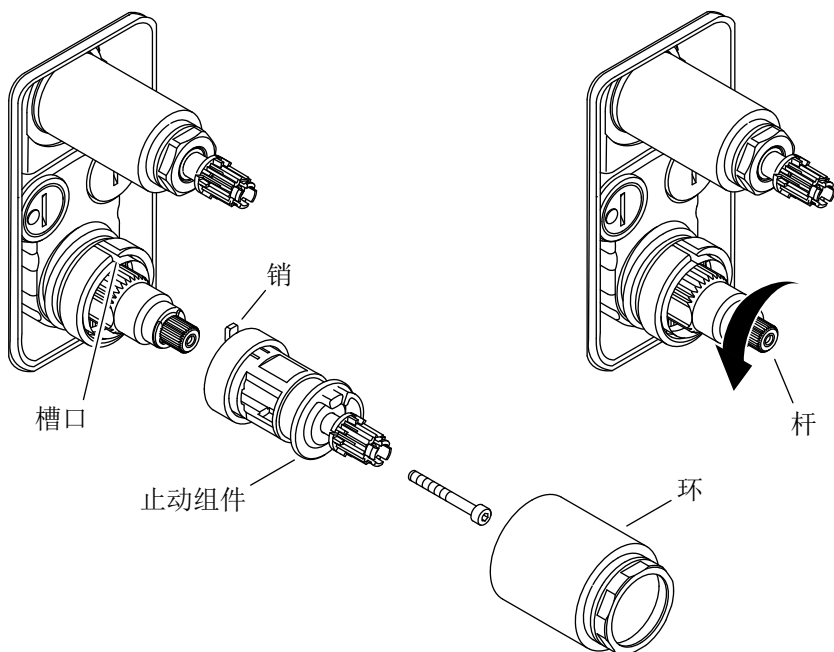
- ☐ 使用一字螺丝刀，逆时针转动，慢慢松开止水塞组件。
- ☐ 从阀体中拉出止水塞组件。
- ☐ 将止水塞组件（冷）放在左侧，止水塞组件（热）放在右侧。
- ☐ 小心地将止水塞组件推回阀体中。
- ☐ 用手拧紧止水塞组件。**不可过紧。**
- ☐ 在阀芯上记下入口供水系统已经反转，以备将来维修时参考。

4. 安装阀内件



- ☐ 将盖板滑到阀门上，直到与成品墙齐平。
- ☐ 用四颗螺丝固定盖板。
- ☐ 确认 O 形圈位于面板孔中。
- ☐ 插槽朝下，将面板滑到阀门上。
- ☐ 杆子朝上，将小把手按到顶杆上。
- ☐ 杆子朝下，将大把手按到底杆上。
- ☐ 打开供水系统。
- ☐ 检查是否漏水。酌情调整。

5. 检查温度设置



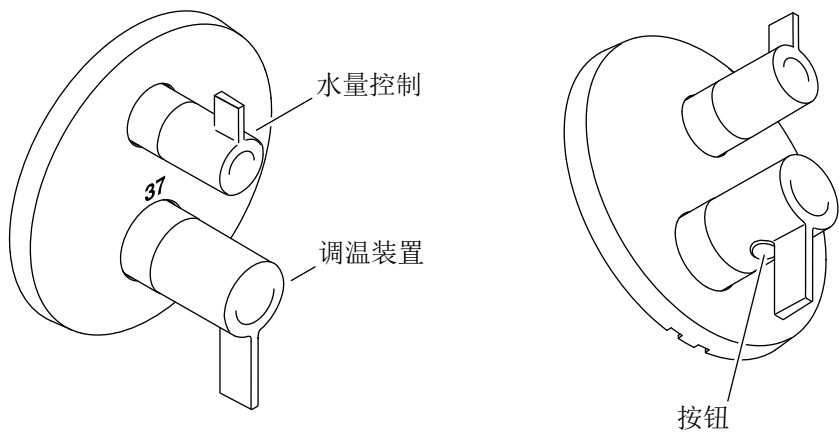
注：恒温阀滤芯在出厂时经过校准，淋浴温度约为 104°F (40°C) 至 105°F (41°C)，最高热水温度为 120°F (49°C)。

重要信息！ 正确设置温度后，在重新安装止动组件时不要转动阀杆。

- ☐ 打开供水系统。
- ☐ 逆时针将把手转到底。
- ☐ 让水流几分钟。
- ☐ 将温度计放入水流中。
- ☐ 如果温度不在 (96.8°F) 36°C 和 (100°F) 38°C 之间，顺时针转动把手至“冷水”位置。
- ☐ 拆下把手饰件（图中未显示）和环。
- ☐ 使用 3 毫米六角扳手拆下螺丝和止动组件。
- ☐ 逆时针缓慢转动阀杆，持续检查温度，直至达到 (98.6°F) 37°C。
- ☐ 如果温度超过 (100°F) 38°C，则回到“冷水”设置并再次设置。

- ☐ 在不转动阀杆的前提下，将销与槽口对齐，并将止动组件放在阀杆上。
- ☐ 重新安装环和螺丝。
- ☐ 重新安装把手饰件。

操作



注：当选择器位于面板上的“37”时，从水龙头流出的水温必须在 (96.8°F) 36°C 到 (100°F) 38°C 之间。如果温度超出该范围，请参阅“检查温度设置”部分调整设置。

注：出于安全考虑，温度限位器已校准至 (100°F) 38°C。

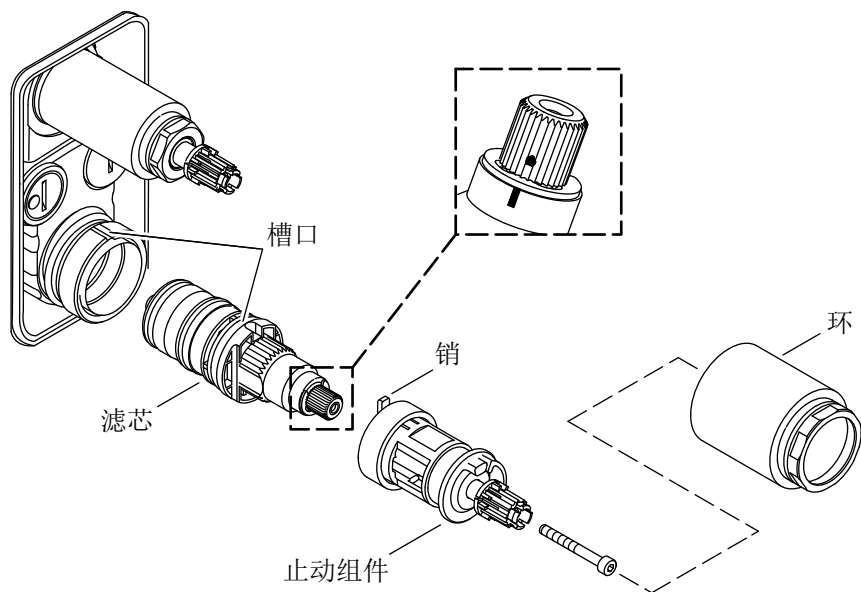
水量控制

- ☐ 较小的顶部把手控制从水龙头流出的水量。
- ☐ 顺时针转动把手可减少水量，逆时针转动把手可增加水量。

调温装置

- ☐ 较大的底部把手控制水温。
- ☐ 要旋转把手使之超过高温限位器，请按下把手下方的按钮。

清洁滤芯



注：硬水会阻塞恒温阀上的滤芯,并减少水流量。定期清洗滤芯将有助于保持适当的流量。

- ☐ 关闭水龙头的供水。
- ☐ 将把手转到“开”位置，以释放压力。
- ☐ 拆下把手饰件。
- ☐ 拆下环。
- ☐ 使用 10 毫米六角扳手拆下螺丝和止动组件。
- ☐ 小心地将滤芯从阀体中拉出。
- ☐ 将滤芯浸泡在温热的醋中，以清洁滤芯。
- ☐ 清洁后，将线条与阀杆上的点对齐。
- ☐ 将止动组件放在滤芯上，使销与槽口对齐。
- ☐ 将滤芯和止动组件安装到阀体中，使销与槽口对齐。

- ☐ 重新安装环和螺丝。
- ☐ 重新安装把手饰件。
- ☐ 打开供水系统，检查是否漏水。
- ☐ 重新安装把手饰件。

Installation Instructions

Recessed Thermostatic Bath Shower Trim And Valve

China

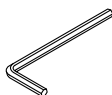
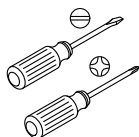
This product is covered under the **Five-Year Limited Warranty for KOHLER® Faucets**, found in the packed Compliance Certification.

Thank You for Choosing KOHLER

Need help? Contact our Customer Care Center.

- Mainland China: +(86) 800-820-2628, +(86) 400-820-2628
- Hong Kong (China), Macau (China), Taiwan (China): +(852) 3125-7728

Tools



3 mm Hex Wrench Thermometer Bucket

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING: Risk of scalding or other severe injury.



WARNING: Risk of scalding or other severe injury. Before completing the installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.



CAUTION: Risk of scalding. This device has been calibrated at the factory to ensure a safe maximum water temperature. Any variance in settings or water inlet conditions from those used during factory calibration may raise the discharge temperature above the safe limit, and may present a scalding hazard. Responsibility for installation and adjustment of this device in accordance with these instructions lies with the installer.

IMPORTANT! Fill in the blanks on the valve label. Retain this Installation Instructions for future reference.

The installer is responsible for adjusting the maximum water temperature of this valve according to instructions.

The valve is calibrated to 100°F (38°C) at the first stop position.

If inlet conditions differ from those used during factory calibration, recalibration of the valve may be necessary after installation. **The installer must check the mixed flow temperature after installation, and adjust the valve as needed according to the instructions.**

Specifications

Pressures	
Minimum Supply Pressure	7.3 psi, 50 kPa, 0.5 bar
Recommended Supply Pressure	43.5 psi, 300 kPa, 3 bar
Maximum Supply Pressure*	72.5 psi, 500 kPa, 5 bar

Supply Pressure Differential*	Max 29 psi, 200 kPa, 2 bar
Temperatures	
Hot Supply Water Temperature	Min 122°F (50°C), Max 158°F (70°C)
Recommended Hot Supply Temperature	140°F (60°C) Energy-Saving
Temperature Setting Range	68°F (20°C) to 122°F (50°C)
Safety Stop Calibration	100°F (38°C)

*In applications where the supply pressure is high, or there is a large difference in the hot and cold supply pressures, or frequent fluctuation in either supply line is anticipated, installing pressure regulators is strongly recommended.

Before You Begin



WARNING: Risk of personal injury. If the water temperature is set too high, scalding will occur. The water temperature should never be set above 120°F (49°C).

NOTICE: Do not force the handle in any direction. Forcing the handle will damage the valve.

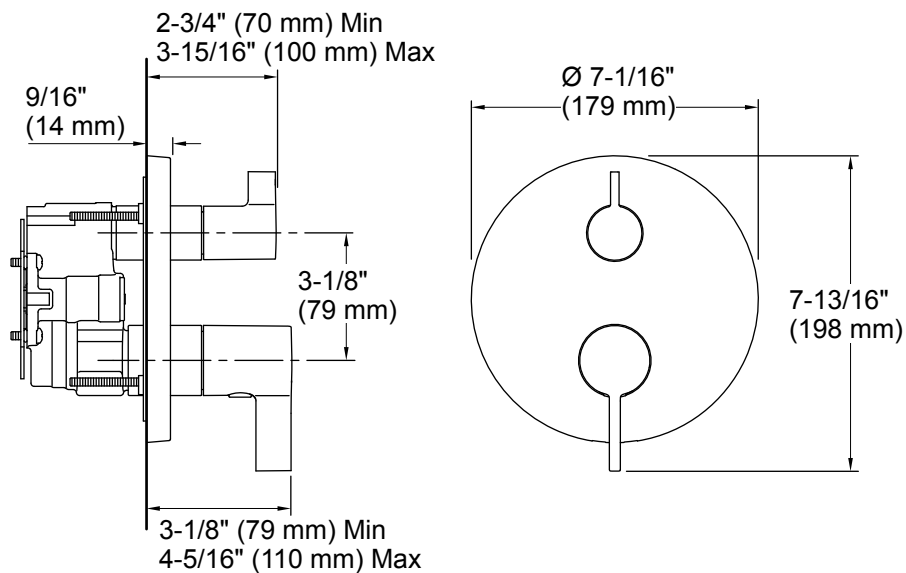
Follow all local plumbing and building codes.

Flush the supply pipes thoroughly to remove any debris.

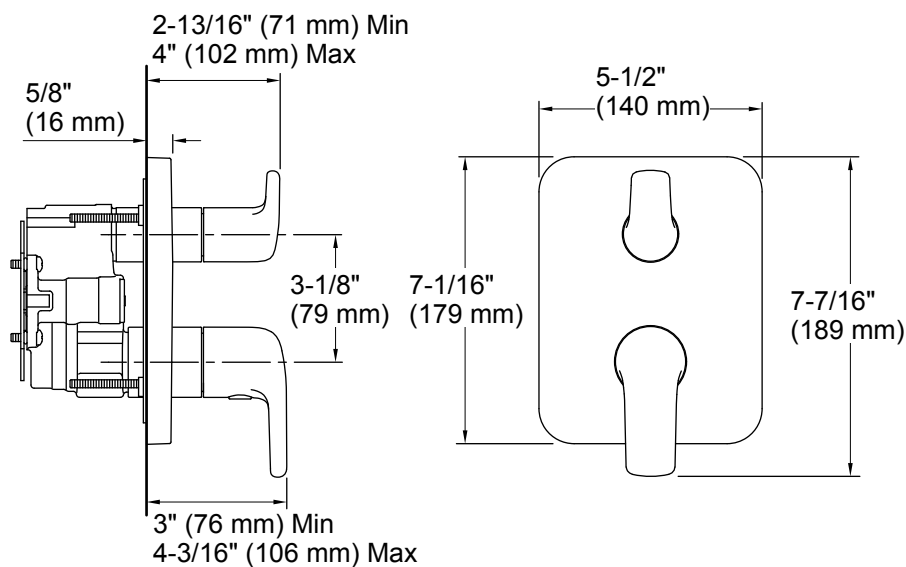
Turn OFF the water supplies.

Inspect the supply piping for damage. Replace as necessary.

Roughing-In

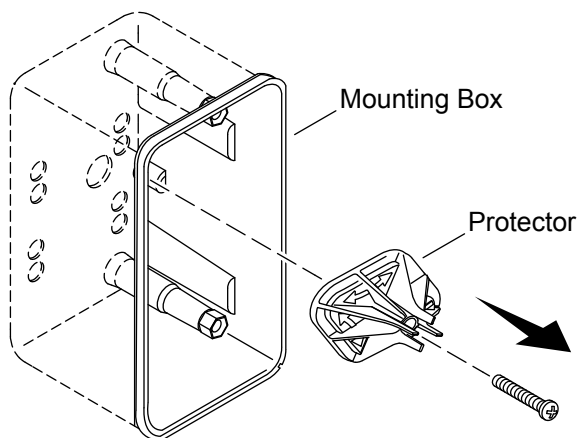


P24432T-LV



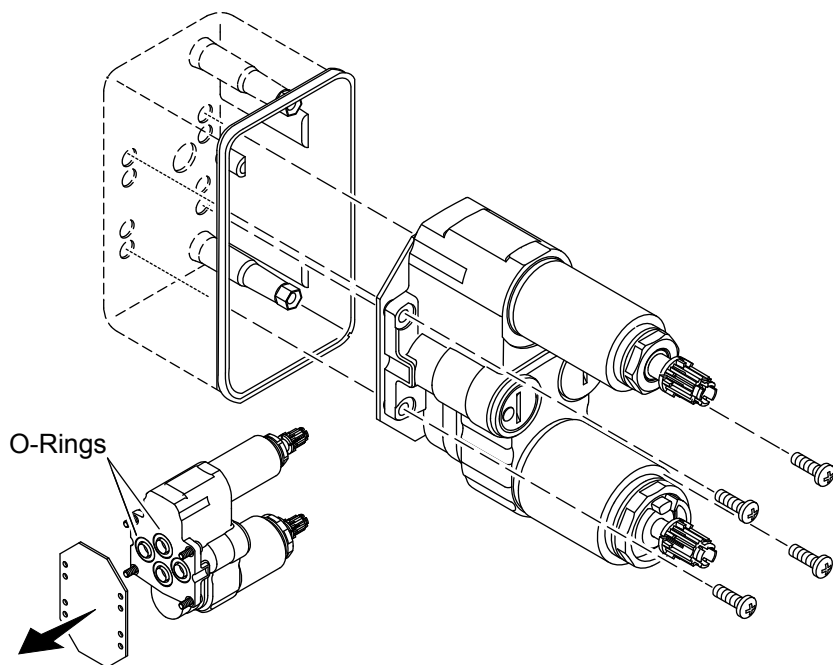
P24732T-LV

1. Prepare the Site



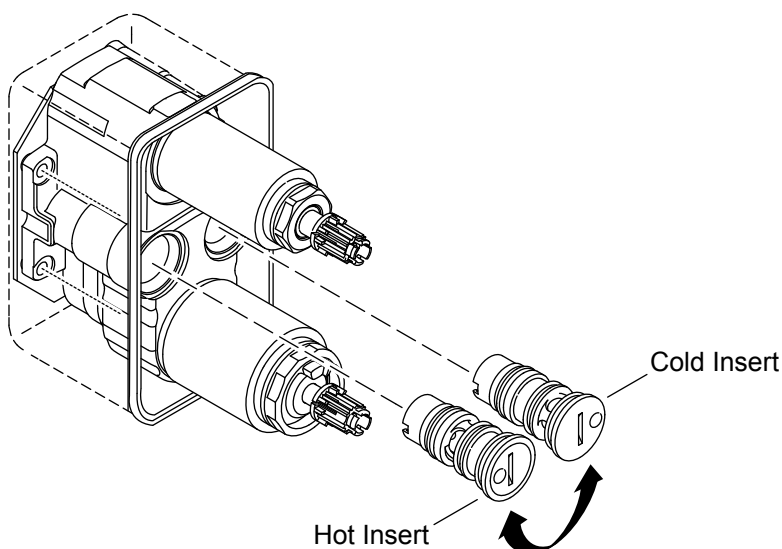
- ☐ If not already installed, install mounting box kit 98699T into the wall according to the instructions packed with the kit.
- ☐ Trim the mounting box flush with the finished wall.
- ☐ Unthread the screw to remove the protector from the mounting box.
- ☐ Discard the protector.

2. Install the Valve



- ☐ Remove the protective cover from the back of the valve.
- ☐ Use care not to drop the O-rings.
- ☐ Align the holes on the valve with the holes in the mounting box.
- ☐ Secure the valve to the box with the four screws.

3. Reverse the Inlet Supplies (If Needed)

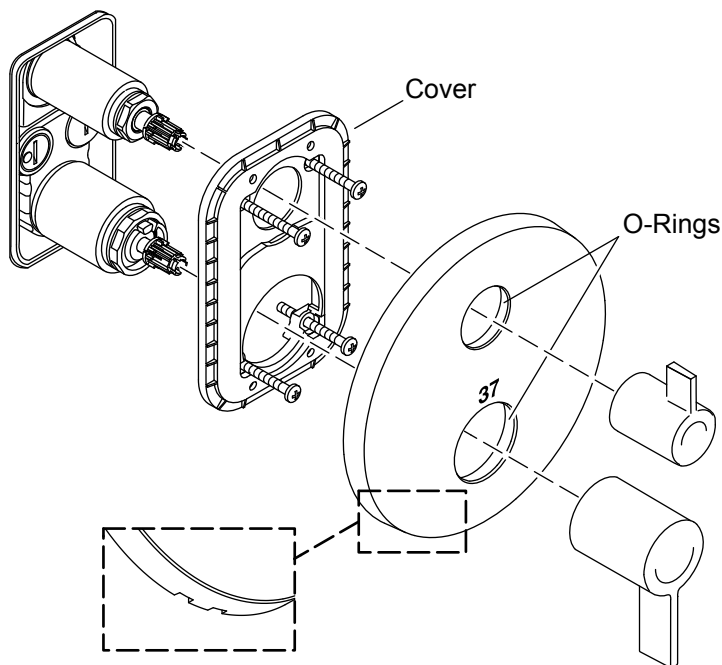


NOTE: The inlet connections are marked on the inlet ports of the valve assembly. Left is HOT and right is COLD. If this configuration is not suitable for your installation, the hot and cold inserts can be switched to reverse the inlet ports.

NOTE: Some water may be released. Use a bucket and towels to contain the water.

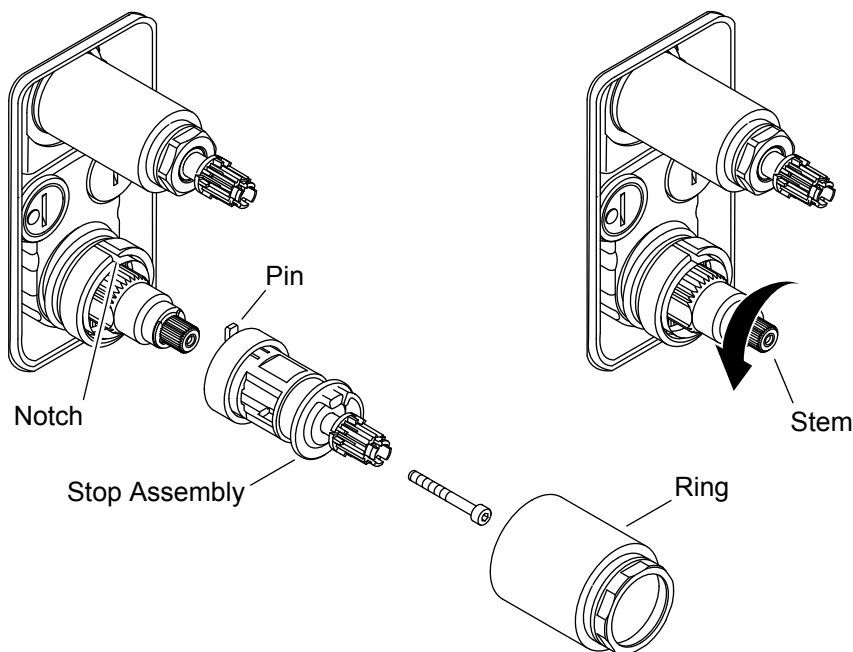
- ☐ Using a flat-blade screwdriver, slowly loosen the inserts by turning them counterclockwise.
- ☐ Pull the inserts from the valve body.
- ☐ Position the cold insert on the left and the hot insert on the right.
- ☐ Carefully push the inserts back into the valve body.
- ☐ Handtighten the inserts. **Do not overtighten.**
- ☐ Make note of the reversed inlet supplies on valve for future servicing.

4. Install the Trim



- ☐ Slide the cover onto the valve until flush with the finished wall.
- ☐ Secure the cover with the four screws.
- ☐ Verify that the O-rings are seated in the faceplate holes.
- ☐ With the slots facing down, slide the faceplate onto the valve.
- ☐ With the lever pointing up, press the small handle onto the top stem.
- ☐ With the lever pointing down, press the large handle onto the bottom stem.
- ☐ Turn ON the water supplies.
- ☐ Check for leaks. Make adjustments as needed.

5. Check the Temperature Setting

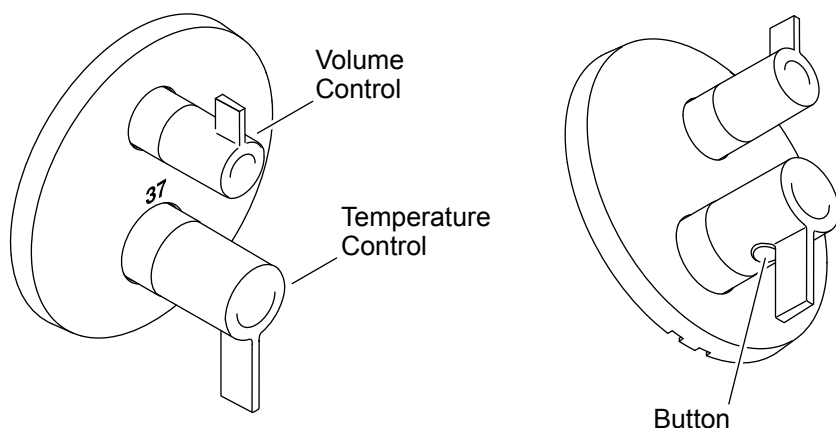


NOTE: The thermostatic valve cartridge is calibrated at the factory for a shower temperature of approximately 104°F (40°C) to 105°F (41°C) and a maximum hot temperature of 120°F (49°C).

IMPORTANT! Once the temperature is properly set, do not turn the stem when reinstalling the stop assembly.

- ☐ Turn ON the water supplies.
- ☐ Turn the handle counterclockwise until the handle stops.
- ☐ Allow the water to run for several minutes.
- ☐ Hold a thermometer in the water stream.
- ☐ If the temperature is not between (96.8°F) 36°C and (100°F) 38°C, turn the handle clockwise to the “cold” position.
- ☐ Remove the handle trim (not shown) and ring.
- ☐ Using a 3 mm hex wrench, remove the screw and stop assembly.

- ☐ Slowly turn the stem counterclockwise, continually checking the temperature until (98.6°F) 37°C is achieved.
- ☐ If the temperature exceeds (100°F) 38°C, return to the “cold” setting and set again.
- ☐ Without turning the stem, align the pin with the notch and position the stop assembly onto the stem.
- ☐ Reinstall the ring and screw.
- ☐ Reinstall the handle trim.



NOTE: When the selector is positioned at “37” on the faceplate, the water temperature flowing from the faucet must be between (96.8°F) 36°C and (100°F) 38°C. If the temperature is out of the range, refer to the “Check the Temperature Setting” section to adjust the setting.

NOTE: For safety reasons, the temperature limit stop is calibrated to (100°F) 38°C.

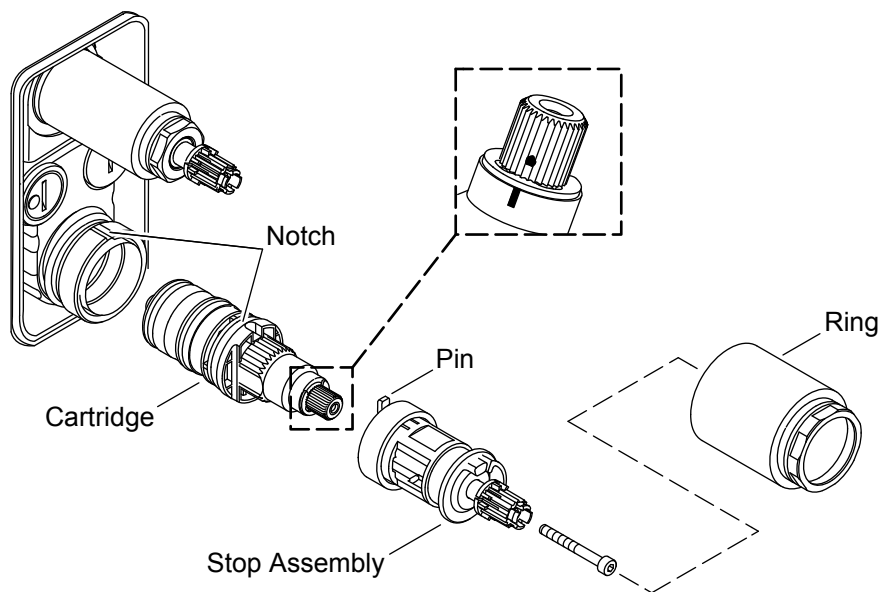
Volume Control

- ☐ The smaller top handle controls the volume of water flowing from the faucet.
- ☐ Turn the handle clockwise to decrease water volume and counterclockwise to increase water volume.

Temperature Control

- ☐ The larger bottom handle controls the water temperature.
- ☐ To rotate the handle beyond the high temperature limit stop, press the button underneath the handle.

Clean the Cartridge



NOTE: Hard water can obstruct the filter on the thermostatic valve cartridge and reduce the flow of water. Periodic cartridge cleaning will help maintain proper flow.

- ☐ Turn OFF the water supplies to the faucet.
- ☐ Turn the handle to the ON position to relieve pressure.
- ☐ Remove the handle trim.
- ☐ Remove the ring.
- ☐ Using a 10 mm hex wrench, remove the screw and stop assembly.
- ☐ Carefully pull the cartridge from the valve body.
- ☐ Clean the cartridge by soaking the cartridge in warm vinegar.
- ☐ After cleaning, align the line with the dot on the valve stem.
- ☐ Position the stop assembly onto the cartridge, aligning the pin with the notch.
- ☐ Install the cartridge and stop assembly into the valve body, aligning the pin with the notch.

- ☐ Reinstall the ring and screw.
- ☐ Reinstall the handle trim.
- ☐ Turn ON the water supplies and check for leaks.
- ☐ Reinstall the handle trim.

KALLISTA®

©2023 Kallista



1556375-T2

1556375-T2-**B**